



gemeinde  WARTAU

# Dorfkorporation Trübbach

Jahresrechnung 2017  
Budget 2018



Karte 1937 nach Zürich – Sicht von Norden

Archiv E. Rissi



Sicht von Süden. Die beiden Liegenschaften am linken Kartenrand wurden 2014 abgebrochen.

Archiv E. Rissi

# Einladung zur ordentlichen Korporationsversammlung

**Freitag, 6. April 2018, 20.00 Uhr im Schulhaus Trübbach**

## Traktanden

1. Vorlage der Jahresrechnung 2017 nebst Bericht und Anträgen der Geschäftsprüfungskommission
2. Budget 2018
3. Gutachten und Antrag 1  
Erneuerung Hauptstrasse Etappe 1
4. Gutachten und Antrag 2  
Erneuerung der Leerrohranlage Ortsdurchfahrt Etappe 1
5. Mitteilungen und Umfrage

# Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 2017

In diesem Bericht wollen wir Sie über die wichtigsten Ereignisse im Jahr 2017 orientieren. Dank guter Zusammenarbeit und gegenseitiger Unterstützung können wir insgesamt über ein erfreuliches Jahr berichten.

Da verschiedene Investitionen nicht getätigt werden konnten, schliesst die Jahresrechnung mit einem erfreulichen Ertragsüberschuss von Fr. 487'194.94 ab. Der Verwaltungsrat schlägt zuhanden der Versammlung vor, diesen Ertragsüberschuss an die Reserven für zukünftige Aufwandüberschüsse zuzuweisen. Über die weiteren Details der Jahresrechnung 2017 und das Budget 2018 gibt der Bericht der Kassierin Auskunft.

## Stromversorgung

### Stromerzeugung

Das Kleinstwasserkraftwerk «Schwettigiessen» produziert zuverlässig und recht konstant 5'700 kWh pro Monat. Die Kilowattstunde wird zurzeit mit Fr. 0.35 vergütet. Jährlich bekommen wir also etwa Fr. 24'000.00 (genauer Betrag 2017 Fr. 23'891.75) vom KEV ausbezahlt. Periodisch fallen kleinere Wartungsarbeiten, wie Fett auffüllen, Wasserdurchfluss kontrollieren und jährlich sechs Keilriemen ersetzen, an.

Die Solaranlage produziert jährlich durchschnittlich etwa 36'000 kWh. Da die Anlage im Jahr 2008 ins KEV Programm aufgenommen wurde, ist der Vergütungsansatz für 1 kWh produzierte Energie wesentlich höher nämlich Fr. 0.62. Wir erhalten somit im Jahr etwa den gleichen Betrag (2017 Fr. 21'723.17) wie vom Kleinstwasserkraftwerk.

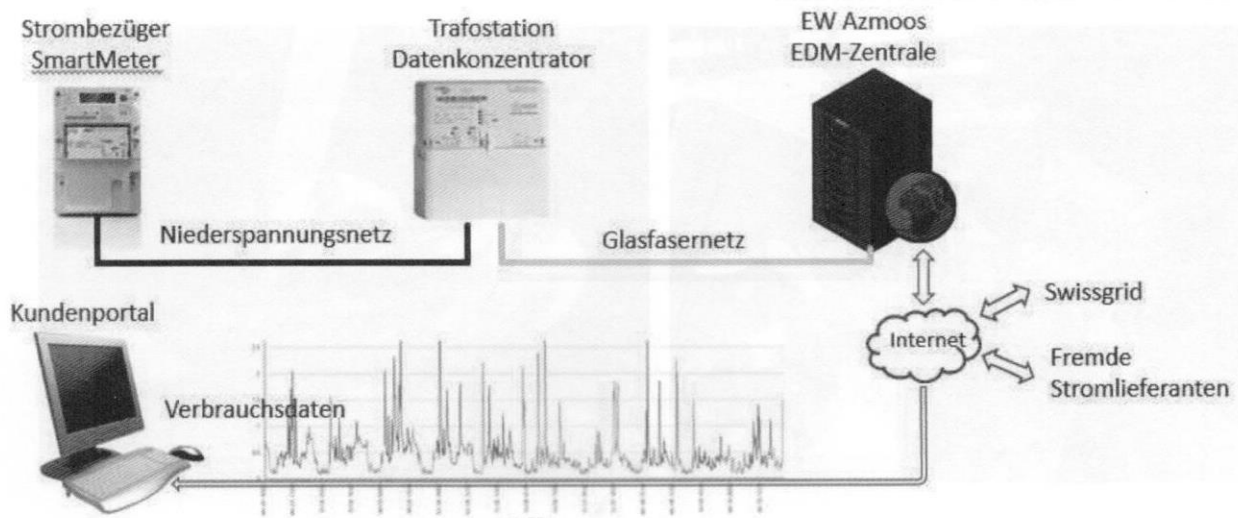
### Smart Meter – Voraussetzung für den liberalen Strommarkt

Die vollständige Strommarktöffnung erfolgt voraussichtlich am 1. Januar 2020. Alle Kunden haben dann die freie Wahl ihres Stromlieferanten. Bei dieser Umstellung spielen intelligente Stromzähler, so genannte Smart Meter, eine zentrale Rolle. Smart Meter sind intelligente Stromzähler, die den Stromverbrauch der Kunden messen und automatisch an einen zentralen Server übermitteln. Ohne elektronische Abwicklung wären diese Kundenwechsel nur mit grossem personellem Aufwand zu bewältigen. Die Kunden der Dorfkorporation Trübbach sind seit Ende 2017 vollständig mit Smart Metern ausgerüstet.

### Letzte Projektetappe – Zählerfernauslesung

Seit vier Jahren wird im Versorgungsgebiet der DKT unter der technischen Leitung des EW Azmoos in mehreren Etappen die Infrastruktur für die Zählerfernauslesung aufgebaut: EDM-Server, Glasfaser-Kommunikationsnetz und neue Stromzähler. Bis 2017 funktionierten die Smart Meter noch wie die herkömmlichen Zähler und wurden durch unseren Ableser vor Ort ausgelesen. Ab Juli 2017 wurden die Zähler mit Fernauslese-Modulen (PLC-Module) ausgerüstet. Für die Umsetzung hat sich die DKT auf die Erfahrungen des EW Azmoos abgestützt.

## Konzept Zählerfernauslesung DK Trübbach



Auf Ende 2017 wurde auch die letzte Etappe des Projektes erfolgreich und unter Budget abgeschlossen (Budget Fr. 236'380.00; Abschluss 180'675.30). Die tieferen Kosten resultieren aus einem geringeren Installationsaufwand (minus Fr. 35'000.00) und einer geringeren Anzahl an erforderlichen Geräten (Budget 900 / installiert 850). Damit erfüllt die DKT die Rahmenbedingungen für den liberalen Strommarkt, welcher eine vierteljährliche Zählerfernauslesung vorsieht. Zudem können die Kundinnen und Kunden ihre aktuellen Verbrauchsdaten online einsehen.

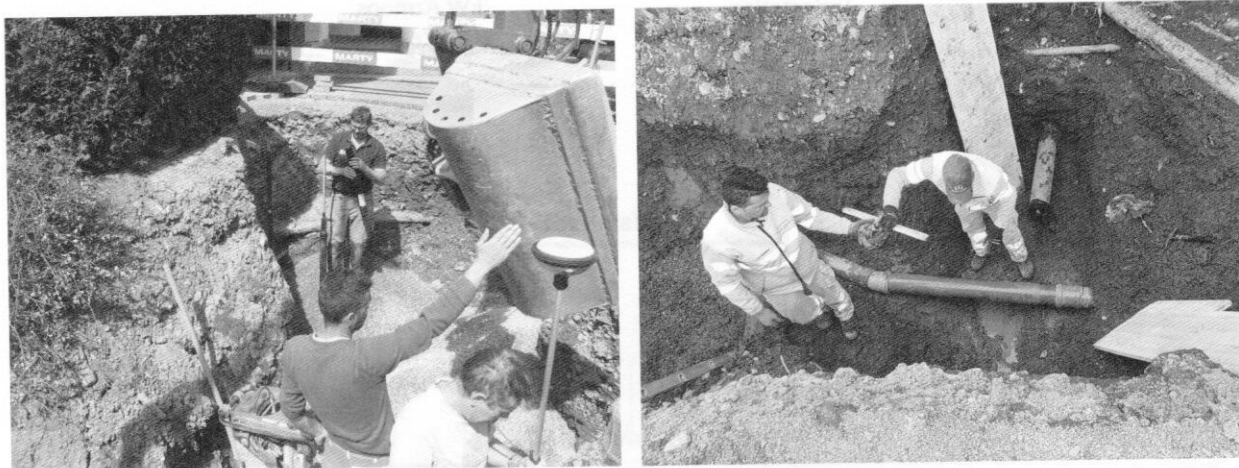
## Wasserversorgung

### Erneuerung Hydrantenleitung Prapafier-Hauptstrasse

In den Monaten April/Mai wurde die Hydrantenleitung zwischen der Prapafierstrasse und der Hauptstrasse erneuert. Aufgrund des bewohnten Gebiets wurde entschieden, die Leitung mittels „Grabenloser Leitungsbau“ zu verlegen. Während der Bauphase mussten 38 Häuser mit einer Notwassereinspeisung versorgt werden. Nebst den Notwasserhausanschlüssen musste auch ein provisorischer Hydrant „gesetzt“ werden, welcher für die Feuerwehr zur Sicherstellung der Löschwasserversorgung installiert wurde.

Mit der Horizontalbohranlage ging es zügig voran. Leider verlief das Ganze nicht ganz reibungslos, da beim Bohren eine Internetleitung durchtrennt wurde, da die Leitungstiefen teils auf den Leitungskatastern nicht so einfach eruiert sind. Zusätzlich wurde auch eine Abwasserleitung durchtrennt. Da die Reparatur der Internetleitung durch die Versicherung übernommen wurde, und bei der durchtrennten Abwasserleitung sowieso ein Hydrant gesetzt werden musste, hielten sich die Zusatzkosten in Grenzen.

Schlussendlich konnte das Projekt leicht unter den budgetierten Kosten von Fr. 300'000.00 mit Fr. 291'317.60 abgeschlossen werden.



### **Inspektion Wasserversorgung durch Trinkwasserinspektor**

Alle 4 Jahre findet die Inspektion der Wasserversorgung durch den kantonalen Trinkwasserinspektor statt. Am 2. Mai 2017 war es wieder so weit. Während eines halben Tages kontrollierte der Inspektor die ganze Wasserversorgung. Mit Ausnahme von 3 geringfügigen Abweichungen wurde unserer Wasserversorgung baulich und hygienisch ein gutes Zeugnis ausgestellt.

### **Sanierung Schiessplatz Schollbergwiti**

Ab Juli, während der Sanierung des Schiessplatz Schollbergwiti, durften wir unser Quellwasser nicht nutzen, da Verunreinigungen durch die Bauarbeiten befürchtet wurden. Nach dem Abschluss der Arbeiten und anschliessender erfolgreicher Beprobung der Wasserqualität konnten wir ab September unser Zaggwasser wieder nutzen. Während der Bauphase bezogen wir das Wasser von der DK Azmoos. Der Nutzungsausfall wurde durch den Bund finanziell kompensiert.

### **Projekt Funkuhren**

Das Projekt Funkauslesung der Wasseruhren verläuft wie geplant. Etwas mehr als die Hälfte aller Wasseruhren sind ersetzt oder umgerüstet worden. Bis Mitte Jahr sollte das Projekt (sofern das Budget 2018 genehmigt wird) abgeschlossen werden können.

Sowohl die Stromzähler wie auch die Wasseruhren haben aber eine maximale Lebensdauer von 15 Jahren und müssen somit periodisch erneuert werden. Die Zeiten der elektromechanischen Stromzähler (Ferraris-Zähler), welche über mehrere Jahrzehnte in Betrieb standen, sind vorbei.

### **Leitungsbrüche**

Leider verzeichneten wir 2017 einen Wasserleitungsbruch sowie ein Defekt der Glasfaserleitung zum Reservoir Zagg.

Am 12. August, am Tag der Reservoirreinigung, barst eine Wasserleitung in der Hauptstrasse auf Höhe der Mebastrasse. Nach der Erstellung eines Provisoriums wurde in der folgenden Woche bei garstigem Sturmweather die Leitung repariert.



Der Defekt der Glasfaserleitung zum Wasserreservoir im Zagg wurde verursacht durch ein Nagetier und dies, obwohl das Glasfaserkabel dagegen geschützt sein sollte. Durch Einziehen einer neuen Leitung wurde das Problem behoben.

### **Wasserqualität: Informationspflicht**

Im Jahr 2017 wurden 5 Wasserproben vom Kantonslabor durchgeführt. Dabei handelt es sich um 2 amtliche Proben sowie 3 von uns in Auftrag gegebene Proben. Zusätzlich wurden einige Kontrollen aufgrund der Sanierung Schiessplatz Schollbergwiti durch das Labor Bachema durchgeführt. Alle untersuchten Wasserproben haben die für Trinkwasser in der Schweiz geltenden gesetzlichen Anforderungen erfüllt.

Die Proben wurden an den folgenden Daten durchgeführt:

1. Amtliche Stichprobe am 14. März 2017
2. Probe am 23. März 2017
3. Amtliche Stichprobe am 25. Juli 2017
4. Probe am 3. August 2017
5. Probe am 5. Oktober 2017

Trübbach, Februar 2018

Der Verwaltungsrat

# Erläuterungen des Kassiers zur Jahresrechnung 2017 und dem Budget 2018

## Zusammenfassung der Investitionsrechnung 2017 und Ergebnis der laufenden Rechnung 2017

Bruttoinvestitionen 2017 Ausgaben (Kontogruppe 8)	Fr.	185'656.40
Bruttoinvestitionen 2017 Ausgaben (Kontogruppe 7)	Fr.	366'017.80
<b>Bruttoinvestitionen</b>	<b>Fr.</b>	<b>551'674.20</b>
./ Anschlussbeiträge (Kontogruppe 8)	Fr.	9'200.00
./ Anschlussbeiträge (Kontogruppe 7)	Fr.	12'099.00
./ Beiträge GVA (Kontogruppe 7)	Fr.	34'215.75
./ Beiträge Gemeinde (Kontogruppe 7)	Fr.	27'372.60
<b>Rückerstattungen Beiträge</b>	<b>Fr.</b>	<b>82'887.35</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>Fr.</b>	<b>468'786.85</b>
Betriebsergebnis vor Abschreibungen	Fr.	595'119.64
./ Direkte Abschreibungen aus laufender Rechnung	Fr.	107'924.70
<b>Einlage in Reserven für künftige Ausgaben-Überschüsse</b>	<b>Fr.</b>	<b>487'194.94</b>

Folgende Kontoabweichungen der Laufenden Rechnung 2017 im Vergleich zum Budget 2017 sind erwähnenswert:

Konto-Nr.	Bezeichnung	Abw. in Fr. > 5'000.—	Begründung (Aufwand minus = Mehr-Aufwand Ertrag plus = Mehr-Einnahmen)
701.4360.01 Verwaltung Wasser	Rückerstattungen	15'054.25	Sanierung Schiessplatz Schollbergwiti
704.3140.01 Hauptleitung Wasser	Unterhalt Bauten und Anlagen	-86'624.45	Rohrbruch Mebastrasse Kabelschaden durch Horizontalbohrung
704.3180.02 Hauptleitung Wasser	Honorare, Gutachten, Wasserverlustsuche	-9'024.95	Wenig Vorfälle (lediglich Leitungsbruch Meba)
704.4360.01 Hauptleitung Wasser	Rückerstattung Versicherung	57'388.05	Rückerstattung Versicherung betr. Kabelschaden durch Horizontalbohrung
860.3130.01 Stromvers. Energie	Einkauf Strom – Energie von EV Wartau	-21'326.64	Mehraufwand: Einkauf Strom
860.4340.01 Stromvers. Energie	Verkauf Strom – Energie >100MWh	21'170.90	Ertrag höher als erwartet
860.4340.02 Stromvers. Energie	Verkauf Strom – Energie <100MWh	29'215.20	Ertrag höher als erwartet
861.3130.01 Stromvers. Netz	Einkauf Strom-Netznutzung von EVW	25'958.88	Weniger Einkauf als erwartet
861.3140.01 Stromvers. Netz	Unterhalt TS und MS-Kabel	15'856.90	Weniger Aufwand
861.3140.02 Stromvers. Netz	Unterhalt Glasfasernetz	-9'121.80	Defektes Kabel musste ersetzt werden
861.3140.07 Stromvers. Netz	Unterhalt Verteilnkabinen	16'000.00	Keine Unterhaltskosten angefallen
861.3180.02 Stromvers. Netz	Honorare, Gutachten, Katasterpläne	12'020.45	Tiefere Kosten als geplant
861.3180.14 Stromvers. Netz	Dienstleistungen ZFA/EDM	15'155.95	Weniger Aufwand
861.3180.15 Stromvers. Netz	Systemdienstleistungen SDL	15'482.20	Weniger Aufwand
861.3180.16 Stromvers. Netz	Bundesabgaben KEV	-11'941.61	Mehraufwand

861.3180.18 Stromvers. Netz	Bundesabgaben KEV 2016	-9'177.95	Nachbelastung 2016 (im darauffolgenden Jahr)
861.4341 Stromvers. Netz	Systemdienstleitungen (SDL)	-10'742.15	Ertrag niedriger als erwartet
861.4342 Stromvers. Netz	Bundesabgaben (KEV usw.)	29'719.40	Ertrag höher als erwartet
861.4350 Stromvers. Netz	Verkauf Strom – Netznutzung NE5	30'703.35	Ertrag höher als erwartet
861.4351 Stromvers. Netz	Verkauf Strom- Netznutzung NE7	33'197.35	Ertrag höher als erwartet
950.4240 Zinsen	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzv.	13'694.05	Gewinn höher als erwartet

**Folgende Kontoabweichungen der Investitionsrechnung 2017 im Vergleich zum Budget 2017 sind erwähnenswert:**

Konto-Nr.	Bezeichnung	Abw. in Fr.	Begründung (Aufwand minus = Mehr-Aufwand Ertrag plus = Mehr-Einnahmen)
704.5011.03 Wasserversorgung	Erweiterung Er- schliessung Prapafier	30'000.00	Projekt wurde nicht realisiert
704.5011.05 Wasserversorgung	Überbauung Bahnhof Nord Etappe 1 Haus A	25'000.00	Projekt wurde nicht realisiert
704.5011.06 Wasserversorgung	Projektierung Kantons- strasse	45'000.00	Projekt wird im Jahr 2018 realisiert
706.6100 Wasserversorgung	Anschlussgebühren	-7'901.00	Weniger Einnahmen
861.5011 Stromvers. Netz	Diverse Haus- anschlüsse	37'200.00	Wird im 2. Quartal 2018 realisiert
861.5011.13 Stromvers. Netz	NS Verkabelungs- Projekt Dornau	13'698.70	Projekt wird im 2018 abgeschlossen
861.5011.14 Stromvers. Netz	Erschliessung Bau- gebietserw. Prapafier	20'000.00	Projekt wurde nicht realisiert
861.5011.28 Stromvers. Netz	NS Projekt Überbauung Bahnhof Nord	58'011.25	Projekt wurde noch nicht realisiert
861.5011.29 Stromvers. Netz	NS Ringleitung VK23 – VK24	8'108.95	Projekt wird im 2018 abgeschlossen
861.5011.30 Stromvers. Netz	Projekt PLC	55'704.70	Projekt konnte günstiger realisiert werden
861.6100 Stromvers. Netz	Anschlussgebühren	-30'800.00	Es wurden weniger Gebühren eingenommen

**Budget 2018**

**Laufende Rechnung**

Für das Geschäftsjahr 2018 rechnen wir mit einem Nettoergebnis von ca. Fr. 294'065.--.

**Investitions Rechnung**

Es sind für das Jahr 2018 Bruttoinvestitionen in der Wasser- und Stromversorgung von Fr. 1'000'000.-- budgetiert. Für die zwei grösseren Projekte (Erneuerung Hydrantenleitung Hauptstrasse Etappe 1 und Leerrohranlage Ortsdurchfahrt Etappe 1) finden Sie zwei Gutachten in diesem Jahresbericht.

Trübbach, Februar 2018

Die Kassierin Claudia Brey



		Budget 2017		Rechnung 2017		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Total</b>	<b>1'987'300.00</b>	<b>1'987'300.00</b>	<b>2'210'103.84</b>	<b>2'210'103.84</b>	<b>2'279'150.00</b>	<b>2'279'150.00</b>
<b>0</b>	<b>Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung</b>	<b>112'700.00</b>	<b>81'900.00</b>	<b>95'009.56</b>	<b>70'368.29</b>	<b>113'400.00</b>	<b>82'100.00</b>
<b>000</b>	<b>Bürgervers., Behörden, Verwaltung</b>	<b>5'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'200.07</b>	<b>0.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>000.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>5'000.00</b>		<b>3'200.07</b>		<b>5'000.00</b>	
000.3100	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'500.00		2'570.78		3'500.00	
000.3170	Spesenentschädigungen	1'000.00		324.05		1'000.00	
000.3180	Telefon, Frankaturen, Post- u. Bankspesen	500.00		305.24		500.00	
<b>010</b>	<b>Geschäftsprüfungskommission</b>	<b>2'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'540.75</b>	<b>0.00</b>	<b>2'600.00</b>	<b>0.00</b>
<b>010.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>2'600.00</b>		<b>2'540.75</b>		<b>2'600.00</b>	
010.3000	Sitzungs- und Taggelder	1'400.00		1'800.00		1'400.00	
010.3091	Weiterbildungskosten, Geschenke	500.00		0.00		500.00	
010.3170	Spesenentschädigung	700.00		740.75		700.00	
010.3183	Departementsgebühren (Revision)	0.00		0.00		0.00	
<b>020</b>	<b>Verwaltungsrat</b>	<b>21'700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>17'261.85</b>	<b>0.00</b>	<b>21'700.00</b>	<b>0.00</b>
<b>020.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>21'700.00</b>		<b>17'261.85</b>		<b>21'700.00</b>	
020.3000	Löhne, Sitzungs- und Taggelder	19'000.00		16'740.00		19'000.00	
020.3090	übriger Personalaufwand	0.00		0.00		0.00	
020.3091	Weiterbildungskosten, Geschenke	2'000.00		420.00		2'000.00	
020.3170	Spesenentschädigungen	700.00		101.85		700.00	
<b>040</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>81'900.00</b>	<b>81'900.00</b>	<b>70'368.29</b>	<b>70'368.29</b>	<b>82'100.00</b>	<b>82'100.00</b>
<b>040.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>81'900.00</b>		<b>70'368.29</b>		<b>82'100.00</b>	
040.3010	Löhne und Gehälter	48'000.00		46'600.00		48'000.00	
040.3030	Sozialversicherung	4'500.00		4'104.05		4'500.00	
040.3040	Pensionskasse	3'500.00		3'186.80		3'500.00	
040.3050	Unfall- u. Krankenversicherungsbeiträge	700.00		776.65		800.00	
040.3090	übriger Personalaufwand	200.00		16.00		200.00	
040.3091	Weiterbildungskosten, Geschenke	1'000.00		641.95		1'000.00	
040.3100	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'500.00		1'871.51		3'500.00	
040.3110	Mobiliar, Büromaschinen, Einrichtungen	4'000.00		2'349.35		4'000.00	
040.3150	Unterhalt Mobilien und Maschinen	500.00		0.00		500.00	
040.3170	Spesenentschädigungen	200.00		0.00		200.00	
040.3180	Telefon, Frankaturen, Post- u. Bankspesen	5'000.00		4'422.32		5'000.00	
040.3181	EDV Dienstleistungen	7'000.00		5'032.85		7'000.00	
040.3182	Honorare Dienstleistungen	2'000.00		0.00		2'000.00	
040.3183	Gebühren	200.00		210.00		300.00	
040.3184	Rechtsschutzversicherungen	900.00		796.00		900.00	
040.3190	übriger Sachaufwand	500.00		160.81		500.00	
040.3620	Mitgliederbeiträge an Verbände	0.00		0.00		0.00	
040.3621	Beitrag an Datenschutzstelle	200.00		200.00		200.00	
040.3650	Beiträge an Private Institutionen	0.00		0.00		0.00	
<b>040.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>81'900.00</b>		<b>70'368.29</b>		<b>82'100.00</b>
040.4360	Rückerstattungen		0.00		0.00		0.00
040.4900	Verwaltungskosten AT Strom/Wasser		81'900.00		70'368.29		82'100.00

## Dorfkorporation Trübbach

## Laufende Rechnung

		Budget 2017		Rechnung 2017		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
070	<b>Verwaltungsgebäude</b>	1'500.00	0.00	1'638.60	0.00	2'000.00	0.00
070.3	<b>Aufwand</b>	1'500.00		1'638.60		2'000.00	
070.3120	Energie Verwaltungsgebäude	1'500.00		1'638.60		2'000.00	
3	<b>Kultur, Freizeit</b>	4'000.00	0.00	2'105.90	0.00	7'500.00	0.00
302	<b>Kulturförderung Beiträge</b>	1'000.00	0.00	605.90	0.00	4'500.00	0.00
302.3	<b>Aufwand</b>	1'000.00		605.90		4'500.00	
302.3650	Beiträge an private Institutionen	0.00		0.00		0.00	
302.3650.01	Beiträge an Musik- und Gesangsvereine	500.00		500.00		500.00	
302.3650.09	Beiträge an Andere	500.00		105.90		4'000.00	
310	<b>Denkmalpflege, Heimatschutz</b>	500.00	0.00	0.00	0.00	500.00	0.00
310.3	<b>Aufwand</b>	500.00				500.00	
310.3140.01	Unterhalt Schulhausturm mit Läutwerk	500.00		0.00		500.00	
340	<b>Sport</b>	2'500.00	0.00	1'500.00	0.00	2'500.00	0.00
340.3	<b>Aufwand</b>	2'500.00		1'500.00		2'500.00	
340.3650.03	Beiträge an Sportvereine	2'500.00		1'500.00		2'500.00	
4	<b>Gesundheit</b>	2'000.00	0.00	2'000.00	0.00	2'000.00	0.00
450	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	2'000.00	0.00	2'000.00	0.00	2'000.00	0.00
450.3	<b>Aufwand</b>	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
450.3650.05	Beiträge an Krankenpflegeverein	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
6	<b>Verkehr</b>	15'000.00	15'000.00	7'760.80	14'625.00	15'000.00	15'000.00
620	<b>Beleuchtung</b>	15'000.00	15'000.00	7'760.80	14'625.00	15'000.00	15'000.00
620.3	<b>Aufwand</b>	15'000.00		7'760.80		15'000.00	
620.3140.05	Unterhalt öffentliche Beleuchtung	15'000.00		7'760.80		15'000.00	
620.4	<b>Ertrag</b>		15'000.00		14'625.00		15'000.00
620.4620.02	Gemeindebeitrag öffentliche Beleuchtung		15'000.00		14'625.00		15'000.00
620.4620.03	Beiträge Kanton		0.00		0.00		0.00
7	<b>Umwelt, Raumordnung</b>	151'612.00	206'639.00	199'695.65	278'177.17	159'089.00	206'174.00
700	<b>Wasserversorgung Ankauf, Verkauf</b>	10'000.00	200'000.00	7'319.14	197'604.00	10'000.00	200'000.00
700.3	<b>Aufwand</b>	10'000.00		7'319.14		10'000.00	
700.3130.06	Wasserankauf	10'000.00		7'319.14		10'000.00	
700.3300	Debitorenverluste Wasser	0.00		0.00		0.00	

		Budget 2017		Rechnung 2017		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>700.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>200'000.00</b>		<b>197'604.00</b>		<b>200'000.00</b>
700.4210	Verzugszinsen		0.00		0.00		0.00
700.4340.01	Wasserverkauf		200'000.00		197'444.00		200'000.00
700.4352	Akonto Wasser		0.00		0.00		0.00
700.4360.02	Mahnspesen		0.00		160.00		0.00
<b>701</b>	<b>Verwaltung Wasser</b>	<b>20'921.00</b>	<b>539.00</b>	<b>16'038.54</b>	<b>16'905.92</b>	<b>19'313.00</b>	<b>74.00</b>
<b>701.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>20'921.00</b>		<b>16'038.54</b>		<b>19'313.00</b>	
701.3010	Löhne und Gehälter	600.00		600.00		200.00	
701.3180	Dienstleistungen und Honorare	1'500.00		0.00		1'500.00	
701.3180.01	Telefon, Mietleitung, Frankaturen	2'000.00		1'624.00		2'000.00	
701.3180.03	Gebühren, Wasserkonzessionen	1'500.00		1'481.50		1'500.00	
701.3180.04	Versicherungen	5'500.00		5'352.05		5'500.00	
701.3181	EDV Dienstleistungen	1'000.00		0.00		1'000.00	
701.3900	Anteil Verwaltungskosten	8'821.00		6'980.99		7'613.00	
<b>701.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>539.00</b>		<b>16'905.92</b>		<b>74.00</b>
701.4360.01	Rückerstattungen		0.00		15'054.25		0.00
701.4930	Zinsertrag AT Wasser		539.00		1'851.67		74.00
<b>702</b>	<b>Pumpwerk</b>	<b>7'150.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'307.86</b>	<b>0.00</b>	<b>7'150.00</b>	<b>0.00</b>
<b>702.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>7'150.00</b>		<b>2'307.86</b>		<b>7'150.00</b>	
702.3120	Energie Pumpwerk	1'000.00		-611.04		1'000.00	
702.3130.02	Verbrauchsmaterialien	500.00		0.00		500.00	
702.3140.01	Unterhalt Bauten und Anlage	3'000.00		1'704.95		3'000.00	
702.3160	Pacht- und Baurechtszins	1'400.00		1'100.50		1'400.00	
702.3180	Dienstleistungen und Honorare	1'000.00		0.00		1'000.00	
702.3180.03	Grundsteuern	100.00		9.20		100.00	
702.3180.04	Versicherungen	150.00		104.25		150.00	
702.3310	ordentliche Abschreibungen	0.00		0.00		0.00	
702.3320	zusätzliche Abschreibungen	0.00		0.00		0.00	
<b>703</b>	<b>Reservoir</b>	<b>6'800.00</b>	<b>600.00</b>	<b>4'115.75</b>	<b>600.00</b>	<b>8'800.00</b>	<b>600.00</b>
<b>703.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>6'800.00</b>		<b>4'115.75</b>		<b>8'800.00</b>	
703.3130.02	Verbrauchsmaterialien	1'000.00		2'578.40		3'000.00	
703.3140.01	Unterhalt Bauten und Anlagen	5'000.00		1'387.50		5'000.00	
703.3180	Dienstleistungen und Honorare	500.00		0.00		500.00	
703.3180.03	Grundsteuern und Gebühren	100.00		25.40		100.00	
703.3180.04	Versicherungen	200.00		124.45		200.00	
703.3310	ordentliche Abschreibungen	0.00		0.00		0.00	
703.3320	zusätzliche Abschreibungen	0.00		0.00		0.00	
<b>703.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>600.00</b>		<b>600.00</b>		<b>600.00</b>
703.4620.01	Gemeindebeitrag Löschreserve		600.00		600.00		600.00
<b>704</b>	<b>Hauptleitungen</b>	<b>56'041.00</b>	<b>0.00</b>	<b>129'165.65</b>	<b>57'388.05</b>	<b>97'126.00</b>	<b>0.00</b>
<b>704.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>56'041.00</b>		<b>129'165.65</b>		<b>97'126.00</b>	
704.3140.01	Unterhalt Bauten und Anlagen	20'000.00		106'624.45		50'000.00	
704.3180.02	Honorare, Gutachten, Wasserverlustsuche	10'000.00		975.05		5'000.00	
704.3310	ordentliche Abschreibungen	26'041.00		21'566.15		42'126.00	
704.3320	zusätzliche Abschreibungen	0.00		0.00		0.00	

		Budget 2017		Rechnung 2017		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>704.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>0.00</b>		<b>57'388.05</b>		<b>0.00</b>
704.4360.01	Rückerstattung Versicherung		0.00		57'388.05		0.00
<b>706</b>	<b>Hausanschlüsse</b>	<b>13'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'699.76</b>	<b>0.00</b>	<b>6'500.00</b>	<b>0.00</b>
<b>706.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>13'000.00</b>		<b>5'699.76</b>		<b>6'500.00</b>	
706.3110.05	Ankauf Wasseruhren	5'000.00		597.61		2'500.00	
706.3140.01	Unterhalt Bauten und Anlagen	3'000.00		4'879.40		3'000.00	
706.3150.02	Unterhalt, Wasseruhren	5'000.00		222.75		1'000.00	
<b>706.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
706.4360	Rückerstattung		0.00		0.00		0.00
706.4360.02	Rückerstattungen Hausanschlüsse		0.00		0.00		0.00
<b>707</b>	<b>Qualitätssicherung</b>	<b>36'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>34'257.90</b>	<b>0.00</b>	<b>9'000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>707.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>36'500.00</b>		<b>34'257.90</b>		<b>9'000.00</b>	
707.3180.13	Wasseranalysen	3'500.00		3'556.40		4'000.00	
707.3180.14	Schutzzonenausscheidung	33'000.00		30'701.50		5'000.00	
<b>707.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
707.4360.01	Rückerstattungen		0.00		0.00		0.00
<b>708</b>	<b>Brunnen</b>	<b>1'200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>791.05</b>	<b>0.00</b>	<b>1'200.00</b>	<b>0.00</b>
<b>708.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>1'200.00</b>		<b>791.05</b>		<b>1'200.00</b>	
708.3130.02	Verbrauchsmaterialien	1'200.00		791.05		1'200.00	
<b>710</b>	<b>Entgelte Abwasser</b>	<b>0.00</b>	<b>5'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'679.20</b>	<b>0.00</b>	<b>5'500.00</b>
<b>710.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>5'500.00</b>		<b>5'679.20</b>		<b>5'500.00</b>
710.4340.30	Entgelte für Abwasserkosten-Einzug		5'500.00		5'679.20		5'500.00
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>1'468'784.00</b>	<b>1'661'461.00</b>	<b>1'389'540.99</b>	<b>1'811'056.53</b>	<b>1'670'496.00</b>	<b>1'957'726.00</b>
<b>860</b>	<b>Stromversorgung Energie</b>	<b>376'009.00</b>	<b>363'977.00</b>	<b>397'943.06</b>	<b>418'592.74</b>	<b>468'433.00</b>	<b>458'170.00</b>
<b>860.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>376'009.00</b>		<b>397'943.06</b>		<b>468'433.00</b>	
860.3130	Verbrauchsmaterialien	0.00		0.00		0.00	
860.3130.01	Einkauf Strom - Energie von EV Wartau	340'000.00		361'326.64		430'000.00	
860.3130.02	Einkauf Strom - Energie von anderen	7'000.00		8'255.80		8'000.00	
860.3130.03	Einkauf Strom - Energie von Naturstrom	13'000.00		12'839.80		13'000.00	
860.3300	Debitorenverluste Energie	0.00		870.00		0.00	
860.3900	Anteil Verwaltungskosten Energie	16'009.00		14'650.82		17'433.00	
<b>860.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>363'977.00</b>		<b>418'592.74</b>		<b>458'170.00</b>
860.4210	Verzugszinsen		0.00		45.50		0.00
860.4340.01	Verkauf Strom - Energie >100MWh		130'000.00		151'170.90		175'000.00
860.4340.02	Verkauf Strom - Energie <100MWh		220'000.00		249'215.20		270'000.00
860.4340.03	Verkauf Strom - Naturstrom		13'000.00		12'839.70		13'000.00
860.4360.02	Mahngebühren		0.00		1'435.38		0.00
860.4930	Zinsertrag AT Energie		977.00		3'886.06		170.00

**Dorfkorporation Trübbach**

**Laufende Rechnung**

		Budget 2017		Rechnung 2017		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>861</b>	<b>Stromversorgung Netznutzung</b>	<b>1'078'268.00</b>	<b>1'253'366.00</b>	<b>979'075.37</b>	<b>1'346'421.43</b>	<b>1'187'922.00</b>	<b>1'455'540.00</b>
<b>861.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>1'078'268.00</b>		<b>979'075.37</b>		<b>1'187'922.00</b>	
861.3010	Löhne und Gehälter	2'200.00		558.00		600.00	
861.3110.02	Ankauf Zähler, Eichkosten	5'000.00		979.00		5'000.00	
861.3130.01	Einkauf Strom - Netznutzung von EVW	450'000.00		424'041.12		420'000.00	
861.3130.02	Verbrauchsmaterialien	200.00		0.00		200.00	
861.3140.01	Unterhalt Trafostationen und MS-Kabel	36'000.00		20'143.10		25'000.00	
861.3140.02	Unterhalt Glasfasernetz	0.00		9'121.80		2'000.00	
861.3140.03	Unterhalt Freileitung NS	500.00		0.00		500.00	
861.3140.04	Unterhalt Kabelleitungen NS	5'000.00		1'348.00		5'000.00	
861.3140.07	Unterhalt Verteilkabinen	16'000.00		0.00		12'000.00	
861.3150.02	Unterhalt Rundsteuerung/Zähler	8'000.00		5'063.40		8'000.00	
861.3160	Baurechtszins	650.00		264.00		500.00	
861.3180.01	Telefon, Frankaturen, Post- u. Bankspesen	1'500.00		903.05		1'500.00	
861.3180.02	Honorare, Gutachten, Katasterpläne	60'000.00		47'979.55		60'000.00	
861.3180.03	Gebühren	100.00		26.20		100.00	
861.3180.04	GVA, Versicherungen	7'000.00		6'086.20		7'000.00	
861.3180.05	Grundsteuern und Abgaben	100.00		0.00		100.00	
861.3180.07	Hausinstallationskontrolle	500.00		0.00		500.00	
861.3180.08	Eidg. Starkstrominspektorat MS/TS	1'200.00		1'134.00		1'200.00	
861.3180.10	GIS Wartau (Geo-Info-System)	100.00		0.00		0.00	
861.3180.11	EDV-Dienstleistungen	7'000.00		3'910.75		7'000.00	
861.3180.14	Dienstleistung ZFA/EDM	24'000.00		8'844.05		24'000.00	
861.3180.15	Systemdienstleistungen (SDL)	80'000.00		64'517.80		55'000.00	
861.3180.16	Bundesabgaben (KEV)	230'000.00		241'941.61		400'000.00	
861.3180.17	Systemdienstleistungen (SDL) 2016	0.00		3'177.00		0.00	
861.3180.18	Bundesabgaben (KEV) 2016	0.00		9'177.95		0.00	
861.3300	Debitorenverluste Strom	0.00		3'482.40		0.00	
861.3310	ordentliche Abschreibungen	84'088.00		75'992.00		93'342.00	
861.3320	zusätzliche Abschreibungen	0.00		0.00		0.00	
861.3620	Mitgliederbeiträge an Verbände	4'000.00		3'259.40		4'000.00	
861.3900	Anteil Verwaltungskosten Netz	55'130.00		47'124.99		55'380.00	
<b>861.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>1'253'366.00</b>		<b>1'346'421.43</b>		<b>1'455'540.00</b>
861.4341	Systemdienstleistungen (SDL)		80'000.00		69'257.85		55'000.00
861.4342	Bundesabgaben (KEV usw.)		230'000.00		259'719.40		400'000.00
861.4350	Verkauf Strom - Netznutzung NE5		390'000.00		420'703.35		420'000.00
861.4351	Verkauf Strom - Netznutzung NE7		550'000.00		583'197.35		580'000.00
861.4352	Akonto Strom		0.00		0.00		0.00
861.4360	Rückerstattungen Einbau Inkassozähler		0.00		598.35		0.00
861.4360.01	Rückerstattungen		0.00		445.45		0.00
861.4930	Zinsertrag AT Netz		3'366.00		12'499.68		540.00
<b>862</b>	<b>Photovoltaikanlage</b>	<b>1'570.00</b>	<b>22'059.00</b>	<b>829.66</b>	<b>21'926.73</b>	<b>1'437.00</b>	<b>22'008.00</b>
<b>862.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>1'570.00</b>		<b>829.66</b>		<b>1'437.00</b>	
862.3180.01	Telefonspesen	100.00		62.22		100.00	
862.3180.02	Honorare, Gutachten, Versicherungen	500.00		0.00		500.00	
862.3900	Anteil Verwaltungskosten Photov.	970.00		767.44		837.00	
<b>862.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>22'059.00</b>		<b>21'926.73</b>		<b>22'008.00</b>
862.4340	Verkauf Strom (KEV Ertrag)		22'000.00		21'723.17		22'000.00
862.4360	Rückerstattung Produktionsausfall		0.00		0.00		0.00
862.4930	Zinsertrag AT Strom Photov.		59.00		203.56		8.00

	Budget 2017		Rechnung 2017		Budget 2018		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>863</b>	<b>Kleinstwasserkraftwerk Schwetziggiessen</b>	<b>12'937.00</b>	<b>22'059.00</b>	<b>11'692.90</b>	<b>24'115.63</b>	<b>12'704.00</b>	<b>22'008.00</b>
<b>863.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>12'937.00</b>		<b>11'692.90</b>		<b>12'704.00</b>	
863.3140.01	Unterhalt Bauten und Anlagen	1'500.00		482.30		1'500.00	
863.3180.02	Honorare, Gutachten, Katasterpläne	0.00		0.00		0.00	
863.3180.05	Grundsteuern und Abgaben	100.00		0.00		0.00	
863.3180.08	Eidg. Starkstrominspektorat	0.00		0.00		0.00	
863.3310	ordentliche Abschreibungen	10'367.00		10'366.55		10'367.00	
863.3320	zusätzliche Abschreibungen	0.00		0.00		0.00	
863.3900	Verwaltungskosten AT KWKW	970.00		844.05		837.00	
<b>863.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>22'059.00</b>		<b>24'115.63</b>		<b>22'008.00</b>
863.4340	Verkauf Strom (KEV Ertrag)		22'000.00		23'891.75		22'000.00
863.4930	Zinsertrag AT KWKW		59.00		223.88		8.00
<b>9</b>	<b>Finanzen</b>	<b>233'204.00</b>	<b>22'300.00</b>	<b>513'990.94</b>	<b>35'876.85</b>	<b>311'665.00</b>	<b>18'150.00</b>
<b>940</b>	<b>Finanzverm. Wohnliegenschaften</b>	<b>4'800.00</b>	<b>17'300.00</b>	<b>8'069.15</b>	<b>17'150.00</b>	<b>16'800.00</b>	<b>17'350.00</b>
<b>940.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>4'800.00</b>		<b>8'069.15</b>		<b>16'800.00</b>	
940.3140.01	Unterhalt Bauten und Anlagen	3'000.00		6'661.85		15'000.00	
940.3180.03	Grundsteuern und Gebühren	900.00		738.40		900.00	
940.3180.04	Versicherungen	900.00		668.90		900.00	
<b>940.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>17'300.00</b>		<b>17'150.00</b>		<b>17'350.00</b>
940.4230	Mietzinseinnahmen		17'000.00		16'825.00		17'000.00
940.4360	Rückerstattungen		300.00		325.00		350.00
<b>950</b>	<b>Zinsen</b>	<b>5'000.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>18'726.85</b>	<b>18'726.85</b>	<b>800.00</b>	<b>800.00</b>
<b>950.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>5'000.00</b>		<b>18'726.85</b>		<b>800.00</b>	
950.3290	Emissionsabgaben	0.00		0.00		0.00	
950.3310	Buchverlust auf Vermögensanlage	0.00		62.00		0.00	
950.3930	Anteil Strom Wasser	5'000.00		18'664.85		800.00	
<b>950.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>5'000.00</b>		<b>18'726.85</b>		<b>800.00</b>
950.4200	Zinsen Kontokorrent, Postcheck		0.00		0.00		0.00
950.4220.01	Zinsen Sparkonto		3'000.00		3'032.80		800.00
950.4240	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzv.		2'000.00		15'694.05		0.00
<b>970</b>	<b>Allgemeine nicht aufteilbare Posten</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>970.3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
970.3820	Einlage in Reserve	0.00		0.00		0.00	
<b>970.4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
970.4820	Bezug aus Reserve		0.00		0.00		0.00
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>	<b>223'404.00</b>	<b>0.00</b>	<b>487'194.94</b>	<b>0.00</b>	<b>294'065.00</b>	<b>0.00</b>
<b>999.9</b>	<b>ABSCHLUSS</b>	<b>223'404.00</b>		<b>487'194.94</b>		<b>294'065.00</b>	
999.9120	Ertragsüberschuss	223'404.00		487'194.94		294'065.00	
<b>Total</b>		<b>1'987'300.00</b>	<b>1'987'300.00</b>	<b>2'210'103.84</b>	<b>2'210'103.84</b>	<b>2'279'150.00</b>	<b>2'279'150.00</b>

**Dorfkorporation Trübbach**
**Investitionsrechnung**

		Budget 2017		Rechnung 2017		Budget 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>Total</b>	<b>1'090'876.00</b>	<b>1'090'876.00</b>	<b>742'486.25</b>	<b>742'486.25</b>	<b>1'304'835.00</b>	<b>1'304'835.00</b>
<b>7</b>	<b>Umwelt, Raumordnung</b>	<b>478'000.00</b>	<b>74'000.00</b>	<b>366'017.80</b>	<b>73'687.35</b>	<b>613'000.00</b>	<b>119'000.00</b>
<b>704</b>	<b>Hauptleitungen</b>	<b>475'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>366'017.80</b>	<b>0.00</b>	<b>610'000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>704.5</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>475'000.00</b>		<b>366'017.80</b>		<b>610'000.00</b>	
704.5011	Hauptleitungen	0.00		0.00		0.00	
704.5011.03	Erweiterung Erschliessung Prapapier	30'000.00		0.00		30'000.00	
704.5011.05	Überbauung Bahnhof Nord Etappe 1 Haus A	25'000.00		0.00		25'000.00	
704.5011.06	Projektierung Kantonsstrasse	45'000.00		0.00		45'000.00	
704.5011.07	Erneuerung Hydrantenleitung Prapapier - Hauptstrasse	300'000.00		291'317.60		0.00	
704.5011.08	Funkuhren plus Auswertung	75'000.00		74'700.20		0.00	
704.5011.09	Erneuerung Hydrantenleitung Hauptstrasse Etappe 1	0.00		0.00		480'000.00	
704.5011.10	Funkuhren Teil 2	0.00		0.00		30'000.00	
<b>706</b>	<b>Hausanschlüsse</b>	<b>3'000.00</b>	<b>74'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>73'687.35</b>	<b>3'000.00</b>	<b>119'000.00</b>
<b>706.5</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>3'000.00</b>		<b>0.00</b>		<b>3'000.00</b>	
706.5011.01	Hausanschluss-Pläne	3'000.00		0.00		3'000.00	
<b>706.6</b>	<b>Einnahmen</b>		<b>74'000.00</b>		<b>73'687.35</b>		<b>119'000.00</b>
706.6100	Anschlussgebühren		20'000.00		12'099.00		20'000.00
706.6610	Beiträge GVA		30'000.00		34'215.75		55'000.00
706.6620	Beiträge Gemeinde		24'000.00		27'372.60		44'000.00
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>378'380.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>185'656.40</b>	<b>9'200.00</b>	<b>387'000.00</b>	<b>40'000.00</b>
<b>861</b>	<b>Stromversorgung Netznutzung</b>	<b>378'380.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>185'656.40</b>	<b>9'200.00</b>	<b>387'000.00</b>	<b>40'000.00</b>
<b>861.5</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>378'380.00</b>		<b>185'656.40</b>		<b>387'000.00</b>	
861.5011	Diverse Hausanschlüsse	37'200.00		0.00		37'200.00	
861.5011.01	Leerrohranlage Ortsdurchfahrt Etappe 1	0.00		0.00		250'000.00	
861.5011.13	NS Verkabelungsprojekt Dornau	16'200.00		2'501.30		13'700.00	
861.5011.14	Erschliessung Baugebietserv. Prapapier	20'000.00		0.00		20'000.00	
861.5011.28	NS Projekt Überbauung Bahnhof Nord	60'000.00		1'988.75		58'000.00	
861.5011.29	NS Ringleitung VK23 - VK24	8'600.00		491.05		8'100.00	
861.5011.30	Projekt PLC	236'380.00		180'675.30		0.00	
<b>861.6</b>	<b>Einnahmen</b>		<b>40'000.00</b>		<b>9'200.00</b>		<b>40'000.00</b>
861.6100	Anschlussgebühren		40'000.00		9'200.00		40'000.00

**Dorfkorporation Trübbach**

**Investitionsrechnung**

		Budget 2017		Rechnung 2017		Budget 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>9</b>	<b>Finanzen</b>	<b>234'496.00</b>	<b>976'876.00</b>	<b>190'812.05</b>	<b>659'598.90</b>	<b>304'835.00</b>	<b>1'145'835.00</b>
<b>910</b>	<b>Investitionsrechnung</b>	<b>234'496.00</b>	<b>976'876.00</b>	<b>190'812.05</b>	<b>659'598.90</b>	<b>304'835.00</b>	<b>1'145'835.00</b>
<b>910.5</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>234'496.00</b>		<b>190'812.05</b>		<b>304'835.00</b>	
910.5900.01	Passivierte Einnahmen Strom	40'000.00		9'200.00		40'000.00	
910.5900.04	Passivierte Einnahmen Wasser	74'000.00		73'687.35		119'000.00	
910.5910.01	Passivierte Abschreibung Strom	94'455.00		86'358.55		103'709.00	
910.5910.04	Passivierte Abschreibung Wasser	26'041.00		21'566.15		42'126.00	
<b>910.6</b>	<b>Einnahmen</b>		<b>976'876.00</b>		<b>659'598.90</b>		<b>1'145'835.00</b>
910.6810.01	Ordentliche Abschreibung Strom		94'455.00		86'358.55		103'709.00
910.6810.04	Ordentliche Abschreibung Wasser		26'041.00		21'566.15		42'126.00
910.6900.01	Aktivierte Ausgaben Strom		378'380.00		185'656.40		387'000.00
910.6900.04	Aktivierte Ausgaben Wasser		478'000.00		366'017.80		613'000.00
	<b>Total</b>	<b>1'090'876.00</b>	<b>1'090'876.00</b>	<b>742'486.25</b>	<b>742'486.25</b>	<b>1'304'835.00</b>	<b>1'304'835.00</b>



## Dorfkorporation Trübbach

## Bestandesrechnung

		Bestand am 01.01.2017	Veränderungen		Bestand am 31.12.2017
			Zuwachs	Abgang	
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>4'610'852.30</b>	<b>569'103.14</b>		<b>5'179'955.44</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>3'168'841.58</b>	<b>208'240.99</b>		<b>3'377'082.57</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>1'993'732.33</b>	<b>279'789.39</b>		<b>2'273'521.72</b>
<b>1000</b>	<b>Kasse</b>	<b>1'050.95</b>	<b>1'134.15</b>		<b>2'185.10</b>
1000	Kasse	1'050.95	1'134.15		2'185.10
<b>1001</b>	<b>Post</b>	<b>1'784'721.95</b>	<b>41'937.72</b>		<b>1'826'659.67</b>
1001	Postcheck	1'175'895.30	41'937.72		1'217'833.02
1001.01	E-Depositenkonto	608'826.65			608'826.65
<b>1002</b>	<b>Bank</b>	<b>207'959.43</b>	<b>236'717.52</b>		<b>444'676.95</b>
1002.1	Kantonalbank Kontokorrent 1316.3900.4918	39'796.69		63.40	39'733.29
1002.2	Raiffeisenbank Kontokorrent Nr. 901175.81	168'162.74	236'780.92		404'943.66
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>363'900.60</b>	<b>111'406.40</b>		<b>475'307.00</b>
<b>1013</b>	<b>Gebühren, Abgaben, Entgelte</b>	<b>362'196.15</b>	<b>112'103.55</b>		<b>474'299.70</b>
1013.1	Strom- und Wasserdebitor	334'684.25	109'118.25		443'802.50
1013.3	Uebrige Debitoren	27'511.90	2'985.30		30'497.20
<b>1015</b>	<b>Verrechnungssteuer</b>	<b>1'566.90</b>		<b>559.60</b>	<b>1'007.30</b>
1015.1	Verrechnungssteuerguthaben	1'566.90		559.60	1'007.30
<b>1019</b>	<b>Übrige Guthaben</b>	<b>137.55</b>		<b>137.55</b>	<b>0.00</b>
1019.2	Debitor Mehrwertsteuer	137.55		137.55	0.00
1019.25	Vorsteuerabzug MWSt. 2,5 %	0.00			0.00
1019.8	Vorsteuerabzug MWSt. 8.0 %	0.00			0.00
<b>102</b>	<b>Anlagen</b>	<b>811'208.65</b>		<b>182'954.80</b>	<b>628'253.85</b>
<b>1020</b>	<b>Festverzinsliche Wertpapiere, Sparkonten</b>	<b>723'375.65</b>		<b>198'648.85</b>	<b>524'726.80</b>
1020.1	Raiffeisenbank Konto Nr. 901175.97 Sparkonto	489'544.60	1'129.80		490'674.40
1020.2	Raiffeisenbank Konto Nr. 901175.57/1371 Festanlage	100'000.00		100'000.00	0.00
1020.3	Raiffeisenbank Konto Nr. 901175.42 Abrechnungskonto Depot	3'244.90	283.35		3'528.25
1020.6	Raiffeisenbank Konto Nr. 901175.57/1821 Festanlage	100'000.00		100'000.00	0.00
1020.8	Raiffeisenbank Obligationen-Fonds 97101175.00/161771	30'586.15		62.00	30'524.15
<b>1021</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>	<b>87'833.00</b>	<b>15'694.05</b>		<b>103'527.05</b>
1021.1	Aktien Betreutes Wohnen	1.00			1.00
1021.2	Aktien-Fonds Raiffeisenbank 97101175.00/1198098	77'832.00	15'694.05		93'526.05
1021.3	Raiffeisenbank Anteilscheine	10'000.00			10'000.00
<b>108</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>0.00</b>			<b>0.00</b>
<b>1080</b>	<b>Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>0.00</b>			<b>0.00</b>
1080.01	Aktive Rechnungsabgrenzung	0.00			0.00

**Dorfkorporation Trübbach**
**Bestandesrechnung**

		Bestand am 01.01.2017	Veränderungen Zuwachs      Abgang	Bestand am 31.12.2017
<b>11</b>	<b>Ordentliches Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'442'010.72</b>	<b>360'862.15</b>	<b>1'802'872.87</b>
<b>110</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>1'442'010.72</b>	<b>360'862.15</b>	<b>1'802'872.87</b>
<b>1101</b>	<b>Tiefbauten</b>	<b>1'442'010.72</b>	<b>360'862.15</b>	<b>1'802'872.87</b>
1101.1	Stromversorgungsanlagen	1'150'492.33	100'464.40	1'250'956.73
1101.10	Stromerzeugungsanlagen	228'064.08		10'366.55
1101.2	Wasserversorgungsanlagen	63'454.31	270'764.30	334'218.61
	<b>Total AKTIVEN</b>	<b>4'610'852.30</b>	<b>569'103.14</b>	<b>5'179'955.44</b>
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>4'610'852.30</b>	<b>569'103.14</b>	<b>5'179'955.44</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>275'212.15</b>	<b>81'908.20</b>	<b>357'120.35</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>234'789.00</b>	<b>121'541.60</b>	<b>356'330.60</b>
<b>2000</b>	<b>Kreditoren</b>	<b>137'917.65</b>	<b>117'951.55</b>	<b>255'869.20</b>
2000.1	Kreditoren	133'626.90	119'027.40	252'654.30
2000.2	Kreditor Kundenguthaben Strom und Wasser	4'290.75		1'935.85
2000.25	Umsatzsteuer MWSt. 2.5 %	0.00		0.00
2000.3	Kreditor Depot Kunden Inkassozähler	0.00	860.00	860.00
2000.8	Umsatzsteuer MWSt. 8,0%	0.00		0.00
2000.81	Vorsteuer Kürzung	0.00		0.00
<b>2009</b>	<b>Übrige laufende Rechnungen</b>	<b>96'871.35</b>	<b>3'590.05</b>	<b>100'461.40</b>
2009.01	Durchgangskonto Abwassergebühren	96'871.35	3'590.05	100'461.40
<b>204</b>	<b>Rückstellungen</b>	<b>40'000.00</b>		<b>40'000.00</b>
<b>2040</b>	<b>Laufende Rechnung</b>	<b>40'000.00</b>		<b>40'000.00</b>
2040	laufende Rechnungen	40'000.00		40'000.00
<b>208</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>423.15</b>	<b>366.60</b>	<b>789.75</b>
<b>2080</b>	<b>Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>423.15</b>	<b>366.60</b>	<b>789.75</b>
2080.01	Passive Rechnungsabgrenzung	423.15	366.60	789.75
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>4'335'640.15</b>	<b>487'194.94</b>	<b>4'822'835.09</b>
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-Fehlbetrag</b>	<b>4'335'640.15</b>	<b>487'194.94</b>	<b>4'822'835.09</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>272'389.32</b>	<b>214'805.62</b>	<b>487'194.94</b>
2990	Jahresergebnis	272'389.32	214'805.62	487'194.94
<b>2999</b>	<b>kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>4'063'250.83</b>	<b>272'389.32</b>	<b>4'335'640.15</b>
2999	Reserve für künftige Aufwandüberschüsse	4'063'250.83	272'389.32	4'335'640.15
	<b>Total PASSIVEN</b>	<b>4'610'852.30</b>	<b>569'103.14</b>	<b>5'179'955.44</b>

# Abschreibungsplan 2017

Abschreibungsplan für Nettoinvestitionen (= Bruttoinvestitionen abzgl. Anschlussbeiträge und abzgl. weitere Investitionsbeiträge)

Pos.		Wasserversorgungsanlagen	Stromverteilnetzanlagen	Stromerzeugungsanlagen	übrige Anlagen	Total alle Anlagen
1	Nettoinvestitionen bis 31.12.2016	68'823.87	7'930'026.80	259'163.73	0.00	8'258'014.40
2	kumulierte Abschreibungen der Vorjahre	-5'369.56	-6'779'534.47	-31'099.65		-6'816'003.68
<b>3</b>	<b>Buchwert per 01.01.2017</b>	<b>63'454.31</b>	<b>1'150'492.33</b>	<b>228'064.08</b>	<b>0.00</b>	<b>1'442'010.72</b>
4	Zugänge	292'330.45	176'456.40	0.00		468'786.85
5	Abgänge					0.00
6	Abschreibung	-21'566.15	-75'992.00	-10'366.55	0.00	-107'924.70
<b>7</b>	<b>Buchwert per 31.12.2017</b>	<b>334'218.61</b>	<b>1'250'956.73</b>	<b>217'697.53</b>	<b>0.00</b>	<b>1'802'872.87</b>
<b>8</b>	<b>Nettoinvestitionen bis 31.12.2017</b>	<b>361'154.32</b>	<b>8'106'483.20</b>	<b>259'163.73</b>	<b>0.00</b>	<b>8'726'801.25</b>
9	Zugänge 2018	494'000.00	347'000.00	0.00		841'000.00
10	Abgänge 2018					0.00
11	Abschreibung	-42'126.00	-93'342.00	-10'367.00	0.00	-145'835.00
<b>12</b>	<b>Buchwert per 31.12.2018</b>	<b>786'092.61</b>	<b>1'504'614.73</b>	<b>207'330.53</b>	<b>0.00</b>	<b>2'498'037.87</b>
<b>13</b>	<b>Nettoinvestitionen bis 31.12.2018</b>	<b>855'154.32</b>	<b>8'453'483.20</b>	<b>259'163.73</b>	<b>0.00</b>	<b>9'567'801.25</b>

# Dorfkorporation Trübbach

# Finanzplan 2019 - 2021 Laufende Rechnung / Investitionen

	Effektiv 2017	Budget 2018	Plan 2019	Plan 2020	Plan 2021
<b>Laufende Rechnung</b>					
Bürgerschaft, Behörden Verwaltung	-24'641.27	-31'300.00	-31'300.00	-31'300.00	-31'300.00
Kultur und Freizeit	-2'105.90	-7'500.00	-7'500.00	-7'500.00	-7'500.00
Gesundheit	-2'000.00	-2'000.00	-2'000.00	-2'000.00	-2'000.00
Verkehr	6'864.20	-	-	-	-
Wasserversorgung exkl. Abschreibungen	100'047.67	89'211.00	89'211.00	89'211.00	89'211.00
Wasserversorgung Abschreibungen	-21'566.15	-42'126.15	-58'926.15	-62'926.15	-66'926.15
Wasserversorgung Gewinn/Verlust	<b>78'481.52</b>	<b>47'084.85</b>	<b>30'284.85</b>	<b>26'284.85</b>	<b>22'284.85</b>
Stromversorgung Energie	20'649.68	-10'263.00	-10'263.00	-10'263.00	-10'263.00
Stromversorgung Netznutzung exkl. Abschreibung	443'338.06	360'960.00	360'960.00	360'960.00	360'960.00
Stromversorgung Netznutzung Abschreibungen	-75'991.95	-93'341.95	-108'341.95	-115'841.95	-125'841.95
Stromversorgung Netznutzung Gewinn/Verlust	<b>367'346.11</b>	<b>267'618.05</b>	<b>252'618.05</b>	<b>245'118.05</b>	<b>235'118.05</b>
Photovoltaikanlage	21'097.07	20'571.00	20'571.00	20'571.00	20'571.00
Kleinstkraftwerk exkl. Abschreibung	22'789.28	19'671.00	19'671.00	19'671.00	19'671.00
Kleinstkraftwerk Abschreibungen	-10'366.55	-10'366.55	-10'366.55	-10'366.55	-10'366.55
Kleinstkraftwerk Gewinn/Verlust	<b>12'422.73</b>	<b>9'304.45</b>	<b>9'304.45</b>	<b>9'304.45</b>	<b>9'304.45</b>
Finanzen Gewinn Verlust	9'080.85	550.00	550.00	550.00	550.00
<b>Gesamt Gewinn/Verlust = Einlage/Bezug Reserve</b>	<b>487'194.99</b>	<b>294'065.35</b>	<b>262'265.35</b>	<b>250'765.35</b>	<b>236'765.35</b>
<u>Nettoinvestitionen</u>					
Wasserversorgung	-292'330.45	-494'000.00	-420'000.00	-100'000.00	-100'000.00
Stromversorgung Netznutzung	-176'456.40	-347'000.00	-300'000.00	-150'000.00	-200'000.00
Kleinstkraftwerk	-	-	-	-	-
<b>Total Netto-Investitionen</b>	<b>-468'786.85</b>	<b>-841'000.00</b>	<b>-720'000.00</b>	<b>-250'000.00</b>	<b>-300'000.00</b>

# Dorfkorporation Trübbach

## Wertschriftenverzeichnis 2017

Titel		Nominal- oder Einstandswert per 31.12.2017	Kurswert per 31.12.2017	Buchwert per 31.12.2017
<b>Sparkonti</b>				<b>1'099'501.05</b>
Raiffeisenbank Werdenberg	Mitgliedersparkonto			490'674.40
E-Depositenkonto Post	Sparkonto			608'826.65
<b>Festanlagen</b>	<b>Laufzeiten</b>			<b>0.00</b>
				0.00
<b>Übrige Anlagen</b>				<b>124'050.20</b>
Obligationen-Fonds 161771		192.72	196.93	30'524.15
Aktien-Fonds 1198098		204.47	271.09	93'526.05
<b>Aktien</b>				<b>1.00</b>
Betreutes Wohnen		20'000.00		1.00
<b>Anteilscheine</b>				<b>10'000.00</b>
Raiffeisenbank	50 Anteile			10'000.00

## Mitgliedschaften

Die Dorfkorporation Trübbach ist Mitglied des Zweckverbandes Elektrizitätsversorgung Wartau (EV Wartau) sowie des Zweckverbandes Gemeinschaftsantennenanlage Wartau (GAW). Die Mitgliedschaften sind vertraglich geregelt.

## Antrag über die Verwendung des Ertragsüberschusses

Der Verwaltungsrat beantragt gestützt auf Art. 112 des Gemeindegesetzes den Ertragsüberschuss von Fr. 487'194.94 an die Reserven für zukünftige Aufwandüberschüsse zuzuweisen.

# Dorfkorporation Trübbach

# Liegenschaftsverzeichnis 2017

Objekt/Lage ohne Installationen	Besitzverhältnis	Schätzung	Vers.Nr.	Parz.Nr.	Neuwert Fr.	Zeitwert Fr.	Verkehrswert Fr.
<b>Verwaltungsvermögen</b>							
TS Ausserdorf, ob. Fährhütte	Dorfkorporation	2016	2039	2951	50'000	35'000	16'000
TS Ringstrasse, Gufera	Dorfkorporation	2010	2239	3185	60'000	45'000	15'000
Grundwasser-Pumpwerk	Baurechtsvertrag Ortsgemeinde, DKT	2009	3036	777	120'000	100'000	46'000
Reservoir Zagg	Boden Ortsgemeinde, Dorfkorporation	2013	3438	2881	442'000	419'000	127'000
TS Wolfgarten	Baurechtsvertrag Wüthrich, Dorfkorporation	2008	3079	486	22'000	18'000	5'000
TS Ob. Fährhütte	Boden Fabrimmo AG, Dorfkorporation	2010	3080	2742	50'000	41'000	10'000
TS Prapafier	Boden Schulgemeinde, Dorfkorporation	2017	3260	426	25'000	18'000	4'000
Messstation Ausserdorf	Boden Ortsgemeinde, Dorfkorporation	2010	3425	2664	45'000	41'000	10'000
Schaltst. Wolfgarteng., Bonagals	Zins Ortsgemeinde, Dorfkorporation	2013	3426	395	26'000	24'000	14'000
Schaltstation unt. Gufalons	Zins Ortsgemeinde, Dorfkorporation	2012	3427	1146	40'000	36'000	9'000
TS Matug	Boden Wegkorporation Mazifer-Matug, DKT	2015	3440	2656	25'000	22'000	8'000
TS 2 Ob. Fährhütte	Dienstbarkeit Pol. Gemeinde, DKT	2015	3448	1618	40'000	36'000	16'000
TS Unterdorf, Fuchsbüel	Vertrag Pol. Gde. u. Ortsgemeinde, DKT	2008	3562	3587	50'000	50'000	13'000
TS Fabrikstrasse, Unterdorf	Dorfkorporation	2009	3577	3624	50'000	50'000	11'000

Objekt/Lage	Besitzverhältnis	Schätzung	Vers.Nr.	Parz.Nr.	Neuwert Fr.	Zeitwert Fr.	Verkehrswert Fr.	Buchwert per 31.12.2017 Fr.
<b>Finanzvermögen</b>								
Wohnhaus mit Büro	Dorfkorporation	2012	29	601	350'000	210'000	beide zusammen	0
Scheune	Dorfkorporation	2012	30	601	190'000	114'000	373'000	0

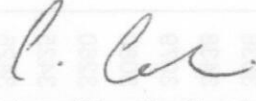
# Prüfungs- und Genehmigungsvermerk

Die Jahresrechnung 2017 wurde am 7. Februar 2018 genehmigt.

25.000	2.500.000	2.525.000	400	400.000	400.000	14.000
2.500	2.500.000	2.502.500	227	227.000	227.000	12.000
25.000	2.500.000	2.525.000	400	400.000	400.000	14.000
2.500	2.500.000	2.502.500	227	227.000	227.000	12.000
25.000	2.500.000	2.525.000	400	400.000	400.000	14.000
2.500	2.500.000	2.502.500	227	227.000	227.000	12.000

Der Verwaltungsrat:

  
 Der Präsident Hans Senn

  
 Der Aktuar Claudio Candrian

# Geschäftsprüfungskommission der Dorfkorporation Trübbach

## Bericht der Geschäftsprüfungskommission an die Korporationsversammlung Trübbach

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2017 sowie die Anträge des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2018 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilen wir die Anwendung der massgebenden Haushaltvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Verwaltungsrates über das Budget den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2017 sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2018 seien zu genehmigen.

Wir danken dem Verwaltungsrat und der Verwaltung für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

Trübbach, 28. Februar 2018

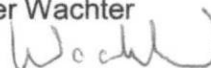
Die Geschäftsprüfungskommission:

Die Revisoren:

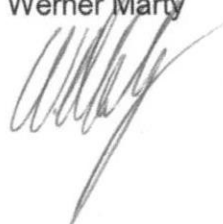
Eliane Wüst



Peter Wachter



Werner Marty





## Erneuerung Hydrantenleitung Hauptstrasse Etappe 1

Der Kanton erneuert in zwei Etappen den Strassenbelag der Ortsdurchfahrt Trübbach. In der ersten Jahreshälfte 2018 beginnen die Arbeiten zur Belagserneuerung der Hauptstrasse Trübbach vom Kreisel Dornau bis zur Einmündung Poststrasse. In der Etappe 2 wird 2019 die Erneuerung von der Einmündung Poststrasse bis Haus Löwen erfolgen.

Weil der aktuelle Verlauf der Strom- und Wasserleitungen der DKT durch Gartenanlagen und bebautes Gebiet führt und die vorhandenen Installationen älter sind, sollen diese erneuert werden.

Da umfangreiche Grabarbeiten im Bereich des Trottoirs entlang der Hauptstrasse geplant sind, können die Werkleitungsbetreiber gegen eine anteilmässige Beteiligung diese Grube für eigene Leitungen nutzen. Dadurch können die Kosten für die Dorfkorporation Trübbach erheblich reduziert werden.

Die Dorfkorporation Trübbach hat beim Ingenieurbüro Rissi eine Kostenschätzung für die neuen Werkleitungen in Auftrag gegeben.

### → Antrag 1: Erneuerung Hydrantenleitung Hauptstrasse Etappe 1

Die Kosten gemäss dieser Zusammenstellung betragen Fr. 480'000.00. An die Kosten der ersten Etappe werden Beiträge von der Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen (GVA) von etwa Fr. 55'000.00 und von der Gemeinde von ca. Fr. 44'000.00 ausbezahlt. Im Kredit enthalten sind die Anschlussprovisoren und Hausanschlüsse.

**Antrag 1** Dem Verwaltungsrat der Dorfkorporation Trübbach wird für die „**Erneuerung Hydrantenleitung Etappe 1 - Poststrasse bis Kreisel**“ ein Investitionskredit von Fr. 480'000.00 gewährt. Die Investition ist gemäss Abschreibungsreglement in 25 Jahren abzuschreiben.

## Erneuerung der Leerrohranlage Ortsdurchfahrt Etappe 1

Im der ersten Jahreshälfte 2018 beginnen die Arbeiten zur Belagserneuerung der Hauptstrasse Trübbach vom Kreisel Dornau bis zur Einmündung Poststrasse. Dabei sind umfangreiche Grabarbeiten im Bereich des Trottoirs entlang der Hauptstrasse geplant. Die Werkleitungsbetreiber können gegen eine anteilmässige Beteiligung diese Grube für eigene Leitungen nutzen.

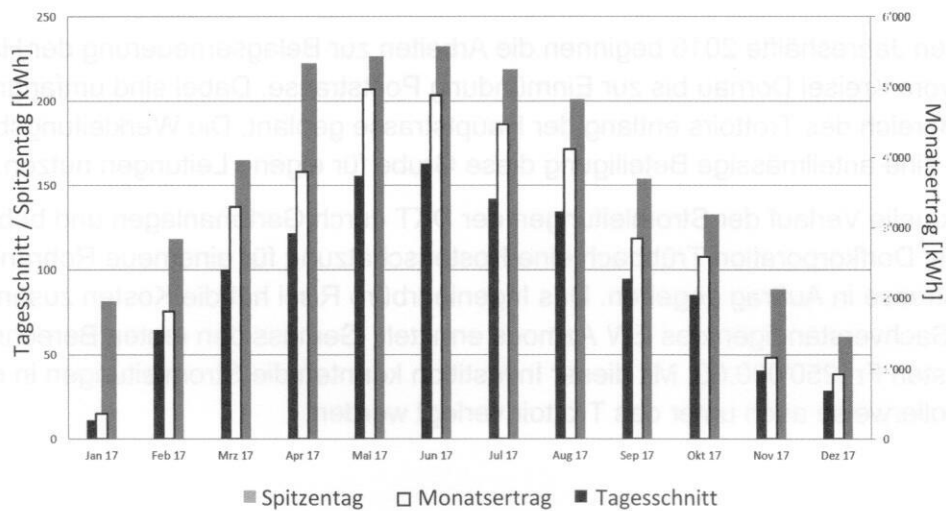
Weil der aktuelle Verlauf der Stromleitungen der DKT durch Gartenanlagen und bebautes Gebiet führt, hat die Dorfkorporation Trübbach eine Kostenschätzung für eine neue Rohranlage entlang der Hauptstrasse in Auftrag gegeben. Das Ingenieurbüro Rissi hat die Kosten zusammen mit zuständigen Sachverständigen des EW Azmoos ermittelt. Gemäss den ersten Berechnungen betragen die Kosten Fr. 250'000.00. Mit dieser Investition könnten die Stromleitungen in näherer Zukunft sinnvollerweise auch unter das Trottoir verlegt werden.

### → Antrag 2: Erneuerung der Leerrohranlage Ortsdurchfahrt Etappe 1

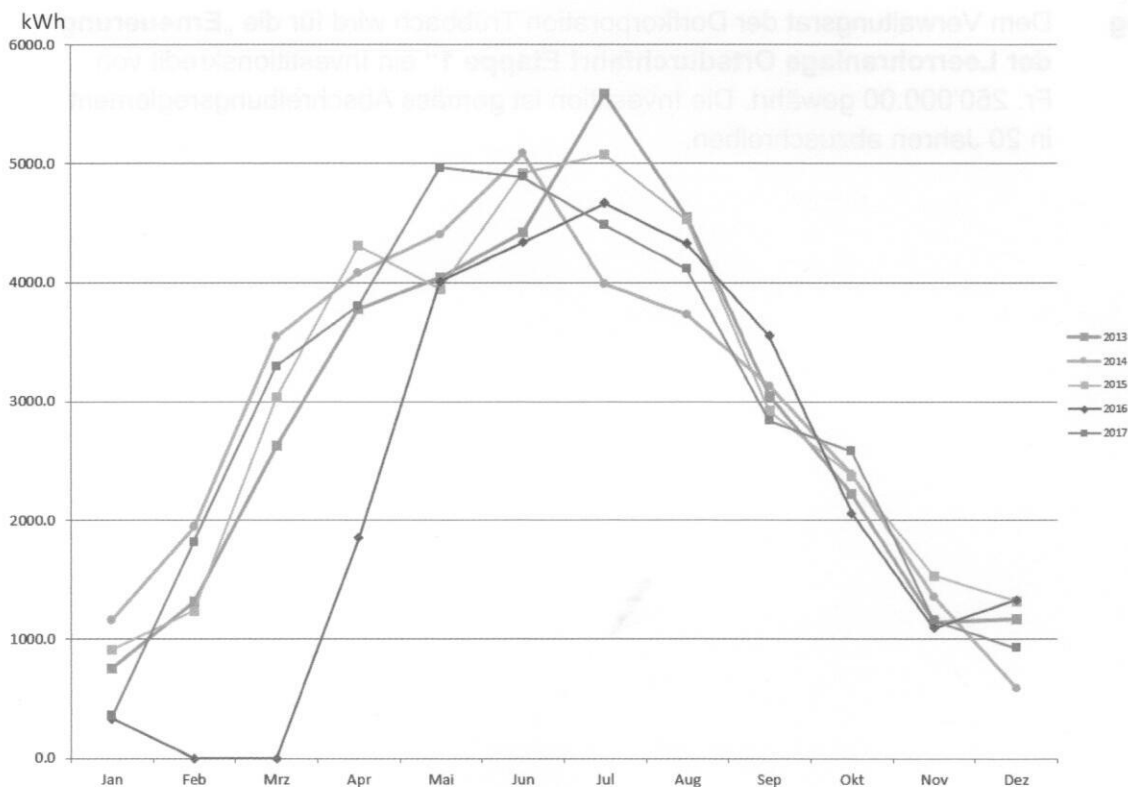
Daher beantragt der Verwaltungsrat einen **Kredit Fr. 250'00.00** für die „**Erneuerung der Leerrohranlage Ortsdurchfahrt Etappe 1**“. Im Kredit enthalten sind die Strassenquerungen.

**Antrag** Dem Verwaltungsrat der Dorfkorporation Trübbach wird für die „**Erneuerung der Leerrohranlage Ortsdurchfahrt Etappe 1**“ ein Investitionskredit von Fr. 250'000.00 gewährt. Die Investition ist gemäss Abschreibungsreglement in 20 Jahren abzuschreiben.

## Auswertung Solaranlage "Lindenhof"



## Jahresvergleich Solaranlage "Lindenhof"



Aufgrund von Datenübertragungsproblemen sind die Daten von Januar bis April 16 leider nicht komplett.

## Strom-Produktion Solaranlage

2017	35'228.4 kWh	2012	31'802.4 kWh (Störung 11.08. – 12.09.)
2016	27'542.2 kWh (Störung 17.01. – 17.04.)	2011	41'095.1 kWh
2015	36'099.9 kWh	2010	35'456.0 kWh
2014	35'399.0 kWh	2009	33'016.7 kWh (Störung 21.03 – 12.04.)
2013	34'635.1 kWh	2008	24'732.6 kWh (Start: 14.05.2008)

Bei den Störungen handelt es sich um Probleme der Datenübertragung (Stromproduktion läuft trotzdem).

## Trinkwasserversorgung der Dorfkorporation Trübbach Auszug aus dem Untersuchungsbericht Nr. L17.2279 kantonales Labor des Kantons St. Gallen

Die Messwerte schwanken je nach Witterung und Jahreszeit. Besonders die Gesamthärte und Karbonathärte schwanken zwischen 10 °fH und 26 °fH. Das Wasser im Verteilnetz kommt aus den Zaggquellen 1.1, 1.2 und 2 sowie den Quellen Schollbergwiti und bei Bedarf von der Wasserversorgung der Dorfkorporation Azmoos und dem Grundwasserpumpwerk Dornau. Das Quellwasser der Zaggquellen wird mit einer UV-Entkeimungsanlage aufbereitet.

Es wurden im Jahr vom kantonalen Labor des Kantons St. Gallen zwei amtliche Stichproben und drei von uns in Auftrag gegebene Wasseranalysen sowie am 2. Mai eine Inspektion der Wasserversorgung gemacht. Die untersuchten Wasserproben (5 Proben) haben die für Trinkwasser in der Schweiz geltenden gesetzlichen Anforderungen erfüllt.

In der untenstehenden Tabelle sind einzelne Labormesswerte der Probe P17.M023 entnommen am 5. Oktober 2017, der Zaggquellen nach der UV Behandlung beim Einlauf in das Reservoir, aufgeführt.

Messgrösse	Einheit	Probe P17.M023	Höchstwert (HW) Anderer Beurteilungswert [AB]
Wassertemperatur	°C	11.6	
pH-Wert	pH (25°C)	7.32	
Leitfähigkeit	µS/cm (20°C)	369	
<b>Biologie</b>			
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	0	20 (HW)
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0 (HW)
Enterokokken	KBE/100ml	0 (0)	0 (HW)
Sulfitred. Clostridien	KBE/100ml	0	0 (AB)
<b>Chemie</b>			
Färbung		keine	
Trübung	TE/F	0.3	1.0 (HW)
TOC	mg/l	0.66	1.00 (HW)
Gesamthärte	°fH	22.4	
Karbonathärte	°fH	20.8	
Calcium	mg/l	73	
Magnesium	mg/l	10	
Chlorid	mg/l	<1	40 (AB)
Nitrat	mg/l	2	40 (HW)
Sulfat	mg/l	21	250 (HW)

# Organisation für die Amtsdauer 2017/2020

Sehr geehrte Abonnenten

Nachstehend finden Sie die Namen der Personen, die für die Dorfkorporation tätig sind. Damit wir Sie möglichst ohne Unterbruch mit Wasser und Strom versorgen können, sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen. Melden Sie uns bitte Störungen und Unregelmässigkeiten in der Strom- und Wasserversorgung. Besten Dank!

Trübbach im März 2018

Der Verwaltungsrat

## Verwaltungsrat

Präsident	Hans Senn, Hauptstr. 40, 9477 Trübbach <a href="mailto:s.hans@bluewin.ch">s.hans@bluewin.ch</a> , 079 426 47 54
Vizepräsident	Louis Moser, Maziferweg 2, 9477 Trübbach <a href="mailto:louis.moser@dk-truebbach.ch">louis.moser@dk-truebbach.ch</a> , 081 783 25 19
Aktuar	Claudio Candrian, Ringstr. 5, 9477 Trübbach <a href="mailto:info@dk-truebbach.ch">info@dk-truebbach.ch</a> , 081 783 29 52
Mitglied	Thomas Germann, Prapafierstr. 17, 9477 Trübbach <a href="mailto:info@dk-truebbach.ch">info@dk-truebbach.ch</a> , 081 783 35 62
Mitglied	Roland Gabathuler, Dornastr. 7, 9477 Trübbach <a href="mailto:info@dk-truebbach.ch">info@dk-truebbach.ch</a> , 081 740 26 36

**Büro** Hauptstrasse 37 (vis-à-vis Post), 9477 Trübbach

Kassierin Claudia Breu, Föhrenweg 5, 9477 Trübbach  
[info@dk-truebbach.ch](mailto:info@dk-truebbach.ch), 081 783 22 88

Zählerableser Walter Lippuner, Bünt 5, 9478 Azmoos

**Homepage** [www.dk-truebbach.ch](http://www.dk-truebbach.ch)

Störungen betreffend

<b>Wasserversorgung</b>	DKT Büro	081 783 22 88
	Präsident	079 426 47 54
	VR Mitglied	079 244 42 75
Pikettdienst	Firma Feuz	081 783 24 83
<b>Elektrizitätsversorgung</b>	DKT Büro	081 783 22 88
	EW Azmoos	081 750 21 21

# Stimmfähigkeit

An der Korporationsversammlung ist stimmberechtigt, wer:

- a) im Korporationsgebiet Wohnsitz hat und in der politischen Gemeinde Wartau das Stimmrecht besitzt.
- b) Eigentümer oder Mieter von im Korporationsgebiet gelegenen Objekten ist, die der Wasser- oder Stromversorgung angeschlossen sind oder in deren Feuerschutz stehen, soweit nicht das Stimmrecht gemäss Bst. a) gegeben ist. Das Stimmrecht juristischer Personen sowie minderjähriger oder bevormundeter Eigentümer und Mieter wird von ihrem Vertreter ausgeübt. Niemand darf mehr als zwei Stimmrechte ausüben.

DORKFORPORATION TRUEBBACH

Stimmausweis  
Gültig für die ordentliche Korporationsversammlung  
vom Freitag, 6. April 2018, 20.00 Uhr Schulhaus Trübbach

Name, Vorname

.....

DORKFORPORATION TRUEBBACH

Stimmausweis  
Gültig für die ordentliche Korporationsversammlung  
vom Freitag, 6. April 2018, 20.00 Uhr Schulhaus Trübbach

Name, Vorname

.....